

Pashto transcript:

اغوذ بالله من شيطان الرجيم بسم الله الرحمن الرحيم

ستا د سوال په جواب کې چې د پښتونستان ورځ په افغانستان کې د شپيته کالو راپسې يا م م م م اته پنخوس کاتو رايسته تدليل شوي ده د دی اسباب څه وو، عوامل څه وو. دا خبره تاريخي بيکگروند لری. افغانستان يو لوی حيواد وو. احمد شاه بابا په ۱۷۴۹ کې د افغانانو د دولت بنياد کيښود، او د دې نه وړاندې ميرويس نيکه هم چې د ميرويس بابا په نوم هم يادېږي په... په ۱۷۰۷ کال کې د گوردين په مقابل کې د افغانانو پاتون رهبري که نو دلته يی د د افغانانو حکومت د قندهار نه تر حيرات په دی سيمه کې د افغانانو حکومت جوړ که، اسفهان هم ورسيدو خو په دا منځ کې يوه موده داسې هم راغله چې نادر ايشار په نوم باندی يو ترک بادشاه چې ايران يی هم تر ورقي لاندې وو. احمد شاه بابا په دی د نادر ايشار په پوځ کې سپه سالار وو، خو کله چې نادر ايشار اووژل شو نو د هغه کورنی د احمدشاه بابا تر حمايي لاندې ونيوله، هغوي د ځان سره راوستل، دې قندهار ته راغي او خپل فوځ سره په قندهار بيا د يوی لوي جرگې رابللو بندوبست په سوچ وو چې افغانان يو مشر ولری. د دی مشر د تاکنې د پاره هغوی د شيری شورخ... د شيری سرخ مزار په سيمه کې يوه جرگه را او بلله. هغه ورځ يې دوام وکه په دی جرگه کې. د مشر تابه په دهغه باندې روغه جوړه نه راتله چې څوک دی مشر وی. تبغی د نهه ورځي مزاکري نه ورسته يو بير د صابر شاه په نوم باندې ياديدو د هندوستان نه راغلي وو. هغه ته اووئيل شو چې ته په دې مشرانو کې په يو چا باندې لاس کيده. هغه د غنمو وگي راتول کړل او د احمد شاه بابا په سر باندې يې د تاج په انانه باندې کيښول. احمد شاه بابا د مشر فايز باندې ورسيدو ځکه دا د دورانی قبيلې ته منسوب وو. په پيلزو هغه سدوزئي وو خو سدوزئي داسې يو خيل وو د ټولو پښتنو روغه جوړه، د ټولو افغانانو روغه جوړه په راتله. په افغانستان کې مختلف قومونه ژوند کوی: پښتانه دی، تاجک دی، هزاره دی، ازبک دی، ترکمن دی، نورستاني، پشائي، او بلوچ خو په دا دومره دوران کې دوی په يو وطن کې لکه د ورونو غوندي جوند کړي دی. په هغه وخت کې هم چې احمد شاه بابا بادشاه کيدو د ټولو قومونو استازی په هغه لوی جرگه کې شامل وو. دا موژ ته د فخر خبره ده

English translation:

I pray for deliverance from Satan who is cursed, start with the name of God, the most kind the most merciful. (said in Arabic)¹

To answer your question that the *Pakhtoonistan Day* in Afghanistan, which is legislated for the last sixty years or .mm.mm. 58 years, what were the reasons and what were the causes.? This issue has a historical background. Afghanistan is a big country. *Ahmad Shah* Baba put the foundation of Afghan state in 1749. Before this, grand-dad *Mirwais* who was also known as *Mirwais Baba*, in...in the year 1707, working as leader of the Afghans here, set the foundations for Afghan government in the area from *Qandahar* to *Hirat*. It reached to *Asfahan* as well. But

¹ Muslims say this in Arabic when they want to start something.

in between the two, there was a decade when a Turkish king attacked *Nader Abshar* who also controlled Iran, attacked current Afghanistan. Ahmad Shah Baba was a commander of the *Nader Abshar* army. But when *Nader Abshar* was killed, *Ahmad Shah Baba* took care of his family and brought them with himself. He came to *Qandahar* and along with his army started thinking to call a big *Jirga* for the purpose that the Afghans should have a leader. For the decision of this leader, he called a big *Jirga* in the area of *Shery Shorkh...Shery Sarkh* shrine. The *Jirga* continued for days because they were not able to compromise/agree on who should be the leader. After nine days of discussion, a saint named *Sabir Shah*, who had come from India, was told to choose a leader among all these elders. He gathered some heads of wheat and put them as crown on the head of *Ahmad Shah Baba*. *Ahmad Shah Baba* became the leader because he was acceptable to *Durani* tribe. *Popalzai* in *Durani* tribe... he was acceptable to *Popalzai* sub-tribe. In *Popalzai* he was *Sadozai* but *Sadozai* was such a sub-tribe that was acceptable to all the *Pakhtoons* and Afghans. In Afghanistan, many different nations/tribes live. There are *Pakhtoons*, *Tajiks*, *Hzaries*, *Uzbeks*, *Turkamanis*, *Noristani*, *Pashai*, and *Balooch*. But for all the time they have lived like brothers in one nation. The time when *Ahmad Shah Baba* became the king, the representatives of all the nations/tribes were present which is a matter of pride for us.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.